

FM/AM Clock Radio

Gebruiksaanwijzing

NL

ICF-CL75iP/ICF-CL70
DREAM MACHINE



WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafelkleden en gordijnen. Zo kunt u het risico op brand verkleinen. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op dit apparaat. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen. Aangezien de stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van de netvoeding, moet u het apparaat aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Als er een probleem optreedt met het apparaat, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Het apparaat blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.

Stel de batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Het naamplaatje en belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich aan de onderkant van het apparaat.

OPGELET

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een vergelijkbaar type.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

De fabrikant van dit apparaat is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor onderhouds- of garantiewesties kunt u de adressen gebruiken die in de afzonderlijke onderhouds- of garantiedocumenten worden vermeld.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.

Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met dataintegriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden.

Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het

desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het apparaat kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Het kopiëren, bewerken of afdrukken van CD's, televisieprogramma's, auteursrechtelijk beschermde materialen, zoals beelden en publicaties, en alle andere materialen met uitzondering van eigen opnamen en creaties is beperkt tot huishoudelijk of privé-gebruik. Tenzij u in het bezit bent van de auteursrechten of toestemming hebt van de houder van de auteursrechten om deze materialen te kopiëren, kan gebruik van deze materialen een overtreding van de auteursrechtwetten betekenen en moet u wellicht schadevergoeding betalen aan de houder van de auteursrechten.

Als u foto's gebruikt met deze klokradio, moet u ervoor zorgen dat u de auteursrechtwetten niet overtreedt. Ongeoorloofd gebruik of aanpassing van portretten van andere personen kan ook een inbreuk op hun rechten betekenen.

Op bepaalde demonstraties, optredens en tentoonstellingen is het nemen van foto's niet toegestaan.

Reservekopieën

U kunt het beste een reservekopie van uw gegevens opslaan om gegevensverlies door een bedieningsfout of storing van de klokradio te voorkomen.

Informatie

IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE DIRECTE OF INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE SOORT DAN OOK, OF VOOR VERLIEZEN OF KOSTEN ALS GEVOLG VAN EEN DEFECT PRODUCT OF HET GEBRUIK VAN EEN PRODUCT.

Sony is niet aansprakelijk voor enige incidentele schade of gevolgschade of verlies van opgenomen gegevens als gevolg van het gebruik van of een storing aan de klokradio of de geheugenkaart.

Opmerkingen over het LCD-scherm

- Het weergegeven beeld heeft niet dezelfde beeldkwaliteit en kleuren als het afgedrukte beeld omdat de fosformethoden en -profielen anders zijn. U moet het weergegeven beeld beschouwen als indicatie.
- Druk niet op het LCD-scherm. Het scherm kan dan verkleuren, waardoor een storing wordt veroorzaakt.
- Als het LCD-scherm langdurig wordt blootgesteld aan direct zonlicht, kan dit tot defecten leiden.
- Het LCD-scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie, waardoor meer dan 99,99% van de pixels effectief bruikbaar is. Deze punten duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de afdrukken.
- In een koude omgeving kunnen de beelden op het LCD-scherm nasporen vertonen. Dit is normaal.

NL

Over deze Gebruiksaanwijzing

- De voorbeeldillustraties en -afbeeldingen zijn gemaakt met de ICF-CL75iP en kunnen daarom anders zijn dan de illustraties, afbeeldingen en schermaanduidingen die worden weergegeven op de klokradio.
- "Opmerking" duidt waarschuwingen en beperkingen aan die relevant zijn voor de correcte werking van dit apparaat.
- "Tip" duidt informatie aan die handig is om te weten.
- De cijfers tussen haakjes geven de referentiepagina aan voor meer informatie over bewerkingen.
- De Engelse taal wordt gebruikt in de schermweergaven in dit document voor alle landen en regio's.
- iPod wordt in deze Gebruiksaanwijzing gebruikt als een algemene verwijzing naar iPod-functies op een iPod of iPhone, tenzij dit anders wordt aangegeven in de tekst of illustraties (alleen voor ICF-CL75iP).
- Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens van dit apparaat en de accessoires zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Inhoudsopgave

Kenmerken	6
Onderdelen	8
Schermaanduidingen	10

Aan de slag

De bijgeleverde items controleren	11
De AM-antenne en het netsnoer aansluiten	11
De klok instellen	12

Dit apparaat gebruiken

Basishandelingen	14
Menu Hoofdmenu en menu Optie.....	14
Het volume regelen	14
De helderheid aanpassen	14
Het weergavetype van de klok wijzigen	15

Naar de radio luisteren	15
Een voorkeurszender instellen.....	15

De timerfunctie gebruiken	16
Een alarm instellen	16
Vrolijk wakker worden.....	18
De slaaptimer gebruiken.....	19

Genieten van muziek, video en foto's	19
Bestanden importeren.....	19
Muziek en video afspelen en de achtergrondfoto (achtergrond) instellen	20

iPod- en iPhone-functies gebruiken (alleen ICF-CL75iP)	21
Compatibele iPod-modellen	21
iPod bedienen	22

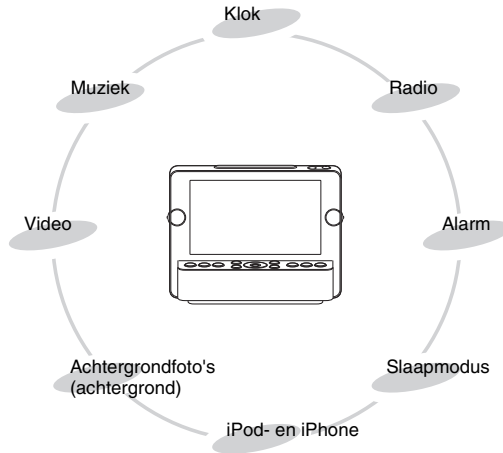
Aanvullende informatie

Algemene instellingen	24
Problemen oplossen	25
Over de geheugenkaarten	26
"Memory Stick"	26
SD-geheugenkaart	28
Voorzorgsmaatregelen	29
Technische gegevens	31

Kenmerken

Dit apparaat is een multifunctionele FM/AM-klokradio met 7,0 inch LCD-scherm. U kunt hiermee niet alleen uw favoriete muziek en video afspelen, maar ook een foto als achtergrond instellen, enzovoort. U kunt naar uw favoriete muziek luisteren of een video of diavoorstelling bekijken wanneer u gaat slapen en u kunt uw favoriete alarmgeluid instellen om wakker te worden.

Daarnaast kunt u de iPod via dit apparaat of de iPod rechtstreeks (alleen ICF-CL75iP) bedienen als u de iPod in het dockstation plaatst.



Werking (8, 16)

- Verschillende handige functies beschikbaar op het 7,0 inch LCD-scherm.
- Eenvoudig in of uit te schakelen door op de ALARM-toets te drukken.
- Snelle en eenvoudige alarminstellingen met de TIME SET-schakelaar.

Schermweergave (10, 14)

- U kunt de tijd eenvoudig controleren op het LCD-scherm.
- De helderheid van de nachtmodus schakelt automatisch over naar de slaapmodus zodat deze gelijk is aan de tijd dat u naar bed gaat.
- Met de drievoudige tijdweergave kunt u de huidige tijd en 2 alarmtijden in een oogopslag zien.

Afspeelfunctie (19, 20)

- U kunt een iPod, iPhone, geheugenkaart, intern geheugen of USB-apparaat gebruiken om muziek en video af te spelen (iPod- en iPhone-functies zijn alleen van toepassing voor ICF-CL75iP).
- U kunt naar muziek luisteren terwijl de albumhoes op het scherm wordt weergegeven.
- 1 W × 1 W voorluidsprekers kunnen worden gebruikt om geluid af te spelen.
- U kunt inhoud opslaan in het interne geheugen van 1 GB.

Opmerking

- U kunt de albumhoezen op de iPod of iPhone niet weergeven op dit apparaat.
- U kunt de hoesfoto voor WMA-inhoud niet weergeven.

Achtergrondfoto's (20)

- Foto's kunnen worden weergegeven als achtergrond op het scherm; net als een fotolijstje.
- Foto's kunnen worden afgespeeld als diavoorstelling.

Alarm-/slaaptimerfunctie (16)

- Met Vrolijk wakker worden kunt u wakker worden met uw favoriete opgenomen stem en foto.
- Natuurgeluiden voor ontspannen luisteren en een goede nachtrust.

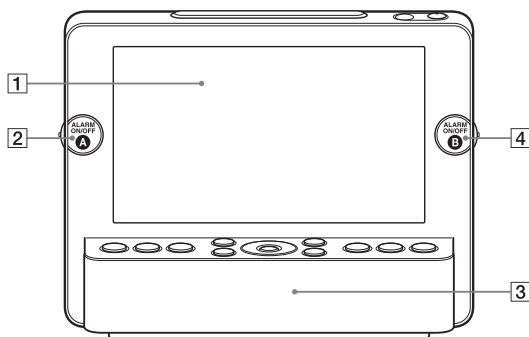
iPod- en iPhone-functie (alleen ICF-CL75iP) (21)

- U kunt een iPod of iPhone die is aangesloten op het station bedienen, en de aangesloten iPod of iPhone wordt automatisch opgeladen.
- U kunt muziek op een iPod of iPhone beluisteren en video's op een iPod of iPhone weergeven door deze aan te sluiten op dit apparaat.

Onderdelen

Zie de paginanummers tussen haakjes voor meer informatie.

Voorkant



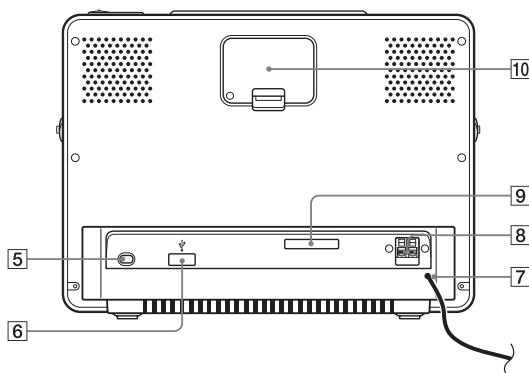
1 LCD-scherm

2 ALARM A ON/OFF-toets (16)

3 Luidspreker

4 ALARM B ON/OFF-toets (16)

Achterkant



5 Netsnoer (11)

6 USB-aansluiting (19)

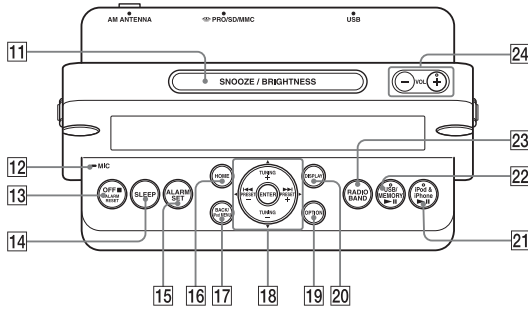
7 FM-draadantenne (16)

8 AM ANTENNA-aansluitingen (11)

9 PRO/SD/MMC (Multi-kaartsleuf)
(19, 26)

10 Batterijhouder (29)

Bovenkant



11 SNOOZE/BRIGHTNESS-toets (14, 17)

12 Microfoon (18)

13 OFF ■ ALARM RESET-toets

14 SLEEP-toets (19)

15 ALARM SET-toets (16)

16 HOME-toets (14)

**17 BACK/iPod MENU-toets (ICF-CL75iP)/
BACK-toets (ICF-CL70)**

- Terugkeren naar het vorige menuscherm.

18 Regeltoets

- **ENTER:** U kunt menu-items of instellingen selecteren en bevestigen.
- **TUNING+ / ▲ (Omhoog):** U kunt afstemmen naar boven en afstemmen op een zender op frequentie. U kunt de relevante menu-items selecteren.
- **TUNING- / ▼ (Omlaag):** U kunt afstemmen naar beneden en afstemmen op een zender op frequentie. U kunt de relevante menu-items selecteren.

- **◀◀ PRESET- / ◀ (Links):** U kunt afstemmen naar boven en afstemmen op een zender op voorinstelling. U kunt de relevante menu-items selecteren. Houd deze toets ingedrukt voor terugspoelen.

- **▶▶ PRESET+ / ▶ (Rechts):** U kunt afstemmen naar beneden en afstemmen op een zender op voorinstelling. U kunt de relevante menu-items selecteren. Houd deze toets ingedrukt voor snel vooruitspoelen.

- De bedieningsprocedure wordt in deze handleiding aangegeven met de ▲ / ▼ / ◀ / ▶ op de regeltoets.

19 OPTION-toets (14)

20 DISPLAY-toets (15)

**21 iPod & iPhone ▶▶-toets (ICF-CL75iP)/
USB/MEMORY ▶▶-toets (ICF-CL70)
(23)**

**22 USB/MEMORY ▶▶-toets (ICF-CL75iP)/
BAND-toets (ICF-CL70) (21)**

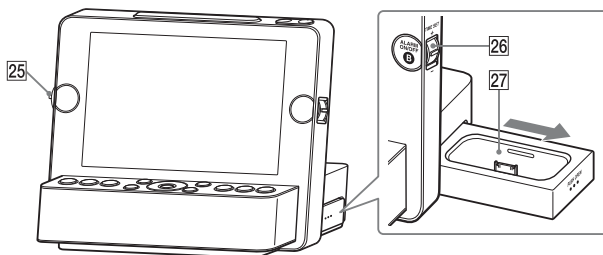
**23 RADIO BAND-toets (ICF-CL75iP)/
RADIO-toets (ICF-CL70) (15)**

24 VOL+ / VOL- toets (14)

Opmerking

- De toetsen iPod & iPhone ▶▶ (ICF-CL75iP)/USB/MEMORY ▶▶ (ICF-CL70) **21**, USB/MEMORY ▶▶ (ICF-CL75iP) **22** en VOL+ **24** zijn voorzien van een voelstip.

Zijkant



25 TIME SET A-schakelaar (16)

26 TIME SET B-schakelaar (16)

27 Dockstation voor iPod- en iPhone (22)
(alleen ICF-CL75iP)

Schermaanduidingen



1 Alarm A/Alarm B-aanduiding (16)

2 Datum (13)

3 Tijd (13)


• Tijd wordt altijd weergegeven.


4 Aanduiding voor SLAAP-timer (19)


5 Statusbalk


• Hier wordt de bestandsnaam, bron en verstreken tijd van de muziek of video weergegeven die wordt afgespeeld.

• Geheugenpictogram geeft het volgende aan:

 : Intern geheugen

 : Geheugenkaart

 : USB-apparaat

 : iPod (alleen ICF-CL75iP)

De bijgeleverde items controleren

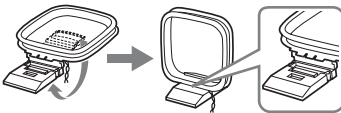
Controleer of de volgende items zijn bijgeleverd:

- FM/AM Clock Radio (1)
- AM-kaderantenne (1)
- Gebruiksaanwijzing (deze handleiding) (1)
- Garantie (1) (In sommige landen of regio's wordt de garantie niet bijgeleverd.)
- Universele dockadapter voor iPhone (1) / iPhone 3G (1) (alleen ICF-CL75iP)
- Sony CR2032 lithiumbatterij (1) (In sommige landen of regio's, is de lithiumbatterij al in het apparaat geplaatst.)

De AM-antenne en het netsnoer aansluiten

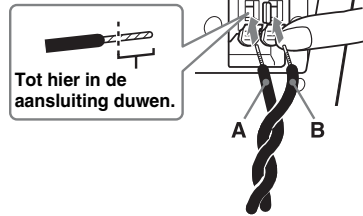
1 Verwijder alleen het kadergedeelte van de plastic standaard.

2 Plaats de AM-kaderantenne.



3 Sluit de draden aan op de aansluitingen van de AM-antenne.

Duw het lipje van de aansluiting naar beneden en plaats de draad in de aansluiting.



- Draad (A) of draad (B) kan op een van beide aansluitingen worden aangesloten.

4 Controleer of de AM-kaderantenne stevig is aangesloten door er voorzichtig aan te trekken.

Opmerking

- Plaats de AM-kaderantenne niet in de buurt van het apparaat of andere AV-apparatuur. Dit kan ruis tot gevolg hebben.
- De vorm en de lengte van de antenne zijn ontworpen voor het ontvangen van AM-signalen. Haal de antenne niet uit elkaar en rol deze niet op.

Tip

- Zie pagina 16 voor meer informatie over het bepalen van de beste plaats voor de antenne en de stand voor een goede ontvangst.

5 Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.

- Het klokscherm wordt met de standaardinstelling weergegeven.

Opmerking

- De ATS-functie (Automatic Time Set) van het apparaat houdt automatisch de juiste tijd bij en hoeft nooit opnieuw te worden ingesteld. In sommige landen of regio's is de ATS-functie (Automatic Time Set) niet beschikbaar.
- U kunt dit apparaat en het netsnoer in elk land of regio gebruiken waar de netvoeding binnen 100 V tot 240 V AC, 50 Hz/60 Hz valt.

Tip

- U kunt de tijdzone wijzigen in bepaalde landen of regio's. Zie "Tijdzone" voor meer informatie over het instellen van de tijdzone.
- Hoewel de klok correct is ingesteld in de fabriek, kunnen er verschillen in de tijd optreden gedurende vervoer of opslag. Stel zo nodig de klok in op de juiste tijd met de aanwijzingen bij "De klok instellen".
- Zie "Algemene instellingen" (24) voor meer informatie over het instellen van de taal.

De Demomodus uitschakelen

Wanneer u het netsnoer aansluit op een stopcontact, wordt de demomodus na 5 seconden automatisch gestart.

Als u de demomodus wilt uitschakelen, drukt u op de HOME-toets om [Algemene instellingen] te selecteren en selecteert u [Video-instelling], [Demomodus] en [UIT].

Opmerking

- Als u het apparaat ongeveer 1 minuut niet bedient, wordt de demomodus automatisch gestart, behalve wanneer er muziek en video worden afgespeeld.

De klok instellen

Dit apparaat stelt automatisch de datum en tijd in. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, moet u de klok handmatig instellen.

- 1 Druk op de HOME-toets.**
- 2 Selecteer [Klokinstellingen] en druk op ENTER.**
- 3 Stel de volgende instellingen als volgt in:**

■ Tijdzone

Stel uw regio in met ▲/▼.

Voor de Verenigde Staten en Canada

Atlantic (standaardtijd)
Eastern (standaardtijd)*
Central (standaardtijd)
Mountain (standaardtijd)
Pacific (standaardtijd)
Yukon (standaardtijd)
Hawaii (standaardtijd)

Voor Europa

West-Europese Tijd**
Midden Europese Tijd*
Oost-Europese Tijd

* Standaardfabrieksinstelling

** Voor het Verenigd Koninkrijk is de zone vastgesteld.

Opmerking

- Als [Auto wintertijd] (Auto zomertijd) is ingeschakeld, gaat de klok 1 uur vooruit.
- In sommige landen of regio's is [Tijdzone] niet beschikbaar.

■ Auto wintertijd (Auto zomertijd)

De standaardinstelling is dat dit apparaat de tijd automatisch aanpast voor de zomertijd. [☼] wordt weergegeven vanaf het begin van de zomertijd en verdwijnt automatisch aan het einde van de zomertijd.

Opmerking

- In sommige landen of regio's is [Auto wintertijd] (Auto zomertijd) niet beschikbaar.
- Het weergegeven menu-item is afhankelijk van het land of de regio.
- U kunt [Auto wintertijd] (Auto zomertijd) handmatig naar wens instellen. Klanten die wonen in een land of regio waarin geen zomertijd wordt gebruikt, moeten [Auto wintertijd] (Auto zomertijd) uitschakelen voordat het apparaat wordt gebruikt.

■ Datum/Tijd

U kunt de datum en tijd handmatig aanpassen met ▲/▼/◀/▶.

- ◀/▶: de datum en tijd selecteren.
- ▲/▼: de datum en tijd aanpassen.

Opmerking

- Op dit apparaat worden de datumnotatie "Jaar/Maand/Dag" en de 12-uurs tijdnotatie gebruikt voor de Verenigde Staten, Canada en het Verenigd Koninkrijk en worden de datumnotatie "Dag/Maand/Jaar" en de 24-uurs tijdnotatie gebruikt voor Europa.

Tip

- U kunt het jaar instellen van 2009 tot 2099.

4 Druk op de ENTER-toets.

- De gewenste instellingen worden bevestigd.

Dit apparaat gebruiken

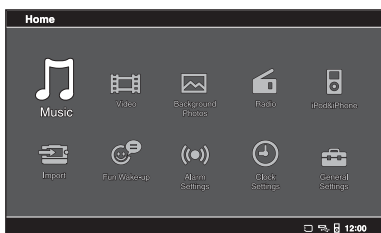
Basishandelingen

In dit gedeelte worden de basishandelingen van het apparaat beschreven.

Menu Hoofdmenu en menu Optie

Het menu Hoofdmenu gebruiken

U kunt verschillende functies, zoals muziek afspelen, instellingen wijzigen, enzovoort, eenvoudig uitvoeren door op de HOME-toets te drukken.



■ Menulijst Hoofdmenu

Zie de paginanummers tussen haakjes voor meer informatie.

Muziek	(20)
Video	(20)
Achtergrondfoto's	(20)
Radio	(15)
iPod & iPhone*	(21)
Importeren	(19)
Vrolijk wakker worden	(18)
Alarminstellingen	(16)
Klokinstellingen	(12)
Algemene instellingen	(24)

* [iPod & iPhone] is alleen beschikbaar voor ICF-CL75iP.

Het menu Optie gebruiken

Deze functie kunt u gebruiken voor het eenvoudig wijzigen van de huidige instelling door op de OPTION-toets te drukken als u een functie gebruikt.

■ Menulijst Optie

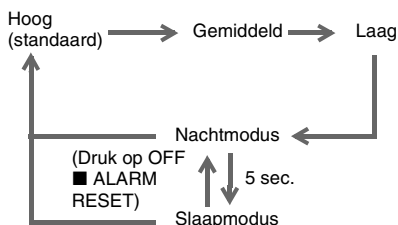
Voorinstelling instellen/Voorinstelling verwijderen	(15)
Achtergrondfoto selecteren	(21)
Start diavoorstelling/Stop diavoorstelling	(21)
Muziek selecteren	(20)
Video selecteren	(20)
Huidig app. inst. op Alarm (A/B)	(17)

Het volume regelen

U kunt het volumeniveau aanpassen van 0 tot 30 met de toetsen VOL+ en VOL-.

De helderheid aanpassen

U kunt het helderheidsniveau wijzigen door herhaaldelijk op de SNOOZE/BRIGHTNESS-toets te drukken.



Tip

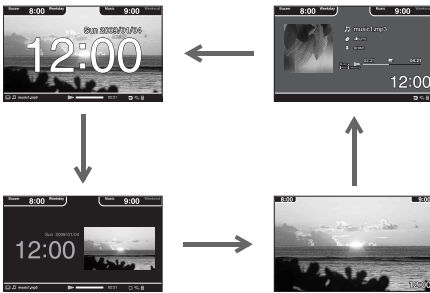
- Als de nachtmodus is ingesteld en er geen handelingen worden uitgevoerd, schakelt de nachtmodus na 5 seconden over naar de slaapmodus. Als u wilt terugkeren naar het klokscherm, drukt u op SNOOZE/BRIGHTNESS (Hoge helderheid) of drukt u op OFF ■ ALARM RESET (Nachthelderheid).
- Als de nachtmodus is geactiveerd, verdwijnt de huidige foto en is de achtergrondfoto (achtergrond) zwart.

Het weergavetype van de klok wijzigen

De klok heeft vier weergave-instellingen. U kunt het klokscherm, het scherm met de klok en foto, het fotolijstje of het scherm met de muziek- of radiospeler selecteren.

1 Druk herhaaldelijk op de DISPLAY-toets.

- Het weergavetype van de klok wordt gewijzigd zoals hieronder wordt weergegeven.



Opmerking

- U kunt het weergavetype voor het muziek- of radioscherm selecteren terwijl u naar de radio of naar muziek luistert.

Naar de radio luisteren

1 Druk op de RADIO BAND-toets (ICF-CL75iP) of de RADIO-toets (ICF-CL70) om de radio in te schakelen.

- Het radioscherm wordt weergegeven.

2 Druk op de RADIO BAND-toets (ICF-CL75iP) of de BAND-toets (ICF-CL70) om de FM/AM-band te selecteren.

3 Selecteer een frequentie met ▲/▼.

4 Als u de radio wilt uitschakelen, drukt u op de OFF ■ ALARM RESET-toets.

- Het klokscherm wordt weer weergegeven.

Opmerking

- Het bereik van de radiofrequentie is afhankelijk van het land of de regio. Zorg ervoor dat de huidige locatie is ingesteld voordat u de radio gebruikt. Zie "Technische gegevens" (31) voor meer informatie over het frequentiebereik.

Een voorkeurszender instellen

1 Volg stap 1 tot en met 3 in "Naar de radio luisteren" hierboven om de gewenste radiozender te selecteren.

2 Druk op de OPTION-toets en selecteer [Voorinstelling instellen].

- Het bevestigingsvenster wordt weergegeven en de zender wordt opgeslagen in de nieuwe voorkeursinstelling.

Opmerking

- Dit apparaat slaat zenders op in de volgorde waarin ze zijn ingesteld.
- De gegevens van de radiozenders gaan niet verloren wanneer de netvoeding wordt losgekoppeld.

Tip

- ▲ : zoekt omhoog in de frequentiebanden.
- ▼ : zoekt omlaag in de frequentiebanden.
- Het zoeken wordt gestart vanaf de frequentie waarop momenteel is afgestemd. Het zoeken stopt zodra de frequentie wordt ontvangen.

- Als u wilt zoeken naar een voorinstelling, drukt u op ◀/▶ tot de gewenste voorinstelling wordt weergegeven.
- U kunt handmatig 20 FM-zenders en 10 AM-zenders instellen.
- Als de voorinstellenummers vol zijn, moet u overbodige voorinstellingen verwijderen.

Een voorinstelling verwijderen

- 1** Selecteer de gewenste voorinstelling met ◀/▶.
- 2** Druk op de **OPTION**-toets en selecteer [Voorinstelling verwijderen].
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven en de geselecteerde voorinstelling wordt verwijderd.

De ontvangst verbeteren

FM: Vouw de FM-draadantenne volledig uit om de ontvangstgevoeligheid te verbeteren.

AM: Sluit de bijgeleverde AM-kaderantenne aan op het apparaat. Draai de antenne horizontaal voor een optimale ontvangst.

Opmerking

- Houd digitale muzikspelers of mobiele telefoons uit de buurt van de AM-kaderantenne of de FM-antenne, aangezien dit kan leiden tot storing van de ontvangst.
- Wanneer u naar de radio luistert terwijl een iPod is aangesloten op het apparaat of terwijl een iPod wordt opgeladen, kan er storing van de radio-ontvangst optreden (alleen ICF-CL75iP).

Tip

- Als de FM-radio-ontvangst ruis bevat, drukt u op de **HOME**-toets om [Algemene instellingen] te selecteren en selecteert u [Radio-instelling] en [Mono]. De radio wordt helderder maar het geluid wordt mono.

De timerfunctie gebruiken

Met de dubbele alarmfunctie kunt u twee apart ingestelde alarmen gebruiken. Voor elk alarm kunt u een favoriet geluid of een opgenomen geluid met een geselecteerde foto instellen.

Een alarm instellen

- 1** Druk op de **ALARM SET**-toets.
 - Het scherm [Alarminstellingen] wordt weergegeven.
- 2** Selecteer [Alarm A] of [Alarm B] en druk op de **ENTER**-toets.
- 3** Stel als volgt de volgende instellingen in:

Opmerking

- U kunt ook op de **HOME**-toets drukken om [Alarminstellingen] te selecteren.

■ Alarm A/Alarm B

Stel het alarm in op [AAN] of [UIT]* met ▲/▼.

* Standaardfabrieksinstelling

Opmerking

- U kunt het alarm ook in- of uitschakelen door op de **ALARM A ON/OFF**- of **ALARM B ON/OFF**-toets te drukken.

■ Alarmtijd

Stel het alarm in met ▲/▼/◀/▶.

Opmerking

- U kunt de alarmtijdinstelling ook wijzigen door de **TIME SET A**- of **TIME SET B**-schakelaar te verschuiven.

Tip

- Als u een latere of eerdere alarmtijd wilt instellen, duwt u de schakelaar omhoog of omlaag om de alarmtijd te wijzigen in stappen van 1 minuut. Als u de schakelaar omhoog of omlaag duwt en vasthoudt, wordt de alarmtijd gewijzigd in stappen van 10 minuten.

■ Alarmgeluid

Selecteer uw favoriete alarmgeluid met ▲/▼. Dit apparaat beschikt over 7 alarmmodi die hieronder worden weergegeven.

FM-radio	De vooringestelde FM-zender instellen.
AM-radio	De vooringestelde AM-zender instellen.
Zoemer	De zoemer instellen.
Muziek	De gewenste muziek instellen.
Natuurgeluiden*	5 soorten natuurgeluiden instellen die zijn geprogrammeerd in het interne geheugen van dit apparaat.
iPod**	De iPod-muziek instellen.
Vrolijk wakker	Uw eigen stem en foto instellen (18).

* Standaardfabrieksinstelling

** [iPod] is alleen beschikbaar voor ICF-CL75iP.

Tip

- Als u het huidige geluid wilt instellen, drukt u op de OPTION-toets om [Huidig app. inst. op Alarm (A)] of [Huidig app. inst. op Alarm (B)] te selecteren.

■ Alarmvolume

U kunt het volumeniveau aanpassen van 0 tot 30 met ▲/▼. De standaardfabrieksinstelling is ingesteld op 8.

Opmerking

- U kunt het volume van de zoemer niet aanpassen.

■ Alarmdatum

Selecteer de alarmdatum met ▲/▼.

Elke dag	Het alarm gaat elke dag af
Weekdag*	Het alarm gaat op maandag tot en met vrijdag af.
Weekend	Het alarm gaat op zaterdag of zondag af.

* Standaardfabrieksinstelling

4 Druk op de ENTER-toets.

- De gewenste instellingen worden bevestigd.

De alarminstelling uitschakelen

Druk op de OFF ■ ALARM RESET-toets om het alarm uit te schakelen. Het alarm wordt de volgende dag weer op dezelfde tijd geactiveerd.

Opmerking

- Wanneer het alarm afgaat, wordt het oorspronkelijke alarmvenster weergegeven behalve wanneer [Vrolijk wakker] wordt gebruikt.
- Zie pagina 30 voor meer informatie over wat u moet doen in het geval van een stroomstoring.
- Als een alarmtijd wordt bereikt terwijl bestanden worden overgezet, hoort u het alarmsignaal nadat de overdracht is voltooid.

De sluimerfunctie gebruiken

U kunt een aantal minuten blijven liggen door de sluimerfunctie te gebruiken. U kunt de sluimertijd wijzigen door op de SNOOZE/ BRIGHTNESS-toets te drukken.



Opmerking

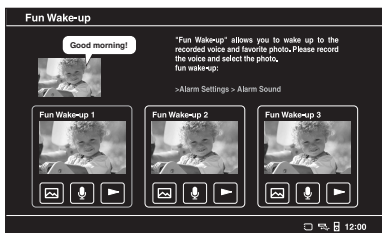
- De maximale sluimertijd is 60 minuten.





Tip

- Als u de sluimerfunctie wilt stoppen, drukt u op de OFF ■ ALARM RESET-toets.


Vrolijk wakker worden

U kunt wakker worden met uw eigen stem en foto als alarm. Zie "Een alarm instellen" op pagina 16 als u een alarm wilt instellen op "Vrolijk wakker worden".





- 1 Druk op de HOME-toets.
- 2 Selecteer [Vrolijk wakker worden].
- 3 Selecteer de gewenste instelling ,  of  uit [Vrolijk wakker 1] tot [Vrolijk wakker 3] met .
- 4 Stel als volgt de volgende instellingen in:



■ Een foto selecteren

- 1 Selecteer  en druk op de ENTER-toets.
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.
- 2 Selecteer het gewenste medium met  en druk op de ENTER-toets.
- 3 Selecteer de gewenste foto met  bij de miniaturen en druk op de ENTER-toets.
 - De geselecteerde foto wordt op het volledige scherm weergegeven.
- 4 Selecteer de gewenste foto door op  te drukken en druk op de ENTER-toets.
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.
- 5 Selecteer [Ja] met  en druk op de ENTER-toets.
 - De geselecteerde foto wordt ingesteld als achtergrondfoto (achtergrond).

■ Stem opnemen

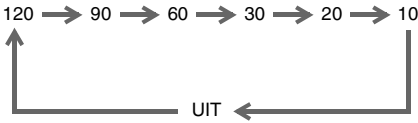
- 1 Selecteer  en druk op de ENTER-toets.
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.
- 2 Selecteer [Ja] met  en druk op de ENTER-toets.
 - Als de opname wordt gestart, moet u in de microfoon spreken.

Opmerking

- De maximale opnameduur is 10 seconden. Als u de opname wilt stoppen, selecteert u .
- Als u de opgenomen stem wilt bevestigen, selecteert u  en drukt u op de ENTER-toets.

De slaaptimer gebruiken

U kunt de slaaptimer gemakkelijk instellen door herhaaldelijk op de SLEEP-toets te drukken. Elke keer dat u op de SLEEP-toets drukt, wordt de duur (in minuten) als volgt gewijzigd:



Tip

- [SLAAP] wordt weergegeven op het scherm wanneer de slaaptimer is ingesteld.

Natuurgeluiden voor een goede nachtrust

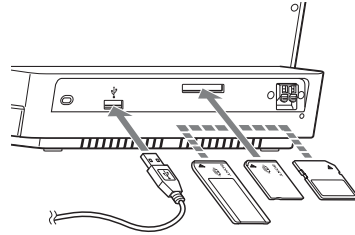
Vooraf geïnstalleerde natuurgeluiden laten u ontspannen en zorgen voor een goede nachtrust.

- 1 Druk op de HOME-toets.
- 2 Selecteer [Muziek] en druk op de ENTER-toets.
- 3 Selecteer [Intern geheugen] en druk op de ENTER-toets.
- 4 Selecteer het gewenste natuurgeluid en druk op de SLEEP-toets.

Genieten van muziek, video en foto's

Bestanden importeren

- 1 Plaats een geheugenkaart stevig in de sleuf met het label naar u gericht of sluit een USB-apparaat aan op de achterzijde van dit apparaat.



- 2 Druk op de HOME-toets.
- 3 Selecteer [Importeren] en druk op de ENTER-toets.
- 4 Selecteer het gewenste medium en druk op de ENTER-toets.
- 5 Controleer het gewenste aantal bestanden met ▲/▼ en druk op de ENTER-toets. Druk vervolgens op ► om [Import.] te selecteren.
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.
- 6 Selecteer [Ja] met ◀/▶ en druk op de ENTER-toets.
 - Het kopiëren van de geselecteerde bestanden naar het interne geheugen wordt gestart.

Opmerking

- Zie "Over de geheugenkaarten" (26) voor meer informatie over geheugenkaarten die u kunt gebruiken met dit apparaat.
- Koppel het netsnoer niet los van het stopcontact tijdens deze bewerking. Het bestand kan beschadigd raken.
- Verwijder een geheugenkaart uit de sleuf of koppel het USB-apparaat los van de USB-aansluiting in de omgekeerde richting waarin dit is geplaatst.

Bestanden verwijderen

- 1 Druk op de HOME-toets.**
- 2 Selecteer [Algemene instellingen] en [Bestanden verwijderen] en druk vervolgens op de ENTER-toets.**
- 3 Selecteer het interne geheugen en druk op de ENTER-toets.**
- 4 Controleer het gewenste aantal bestanden met ▲/▼ en druk op de ENTER-toets. Druk vervolgens op ► om [Verw.] te selecteren.**
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.
- 5 Selecteer [Ja] met ◀/▶ en druk op de ENTER-toets.**
 - De geselecteerde bestanden worden verwijderd uit het interne geheugen.

Opmerking

- Dit apparaat kan geen gegevens gebruiken die zijn gecodeerd of gecompriemd met bijvoorbeeld vingerafdrukverificatie of een wachtwoord.
- Raadpleeg ook de handleiding bij het aangesloten apparaat.
- Compatibiliteit met externe apparaten wordt niet gegarandeerd.
- U kunt geen bestanden kopiëren of verwijderen terwijl u muziek of video afspeelt of het afspelen hiervan hebt onderbroken.

Muziek en video afspelen en de achtergrondfoto (achtergrond) instellen

- 1 Druk op de HOME-toets.**
- 2 Selecteer [Muziek] of [Video] en [Achtergrondfoto's] en druk op de ENTER-toets.**
- 3 Selecteer het gewenste medium en druk op de ENTER-toets.**
- 4 Selecteer het gewenste bestand en druk op de ENTER-toets.**
 - Het geselecteerde bestand met muziek of video wordt afgespeeld.

Tip

- U kunt muziek of video ook rechtstreeks afspelen door op de USB/MEMORY ►II-toets te drukken.

- U kunt de achtergrondfoto (achtergrond) als volgt instellen:

- 5 Selecteer de gewenste foto en druk op de ENTER-toets.**
 - Er wordt een bevestigingsvenster weergegeven.

Tip

- U kunt de volgende of vorige foto weergeven door op ◀/▶ te drukken.
- Als u de muziek of video wilt wijzigen, drukt u op de OPTION-toets om het menu [Optie] weer te geven en selecteert u [Muziek selecteren] of [Video selecteren].
- Zie "Algemene instellingen" (24) voor meer informatie over het wijzigen van de instellingen voor muziek, video en foto.

- 6 Selecteer [Ja] met ◀/▶ en druk op de ENTER-toets.**
 - De geselecteerde foto wordt ingesteld als achtergrondfoto (achtergrond).

Opmerking

- Controleer eerst de ondersteunde bestandsindelingen, zie "Technische gegevens" op pagina 31.
- U kunt de hoesfoto voor WMA-inhoud niet weergeven.
- Foto's worden alleen gebruikt voor de achtergrondfoto (achtergrond). De achtergrondfoto kan niet worden weergegeven.

Tip

- Als u de achtergrondfoto (achtergrond) wilt wijzigen, drukt u op de OPTION-toets om het menu [Optie] weer te geven en selecteert u [Achtergrondfoto selecteren].
- U kunt een van de 6 vooraf geïnstalleerde foto's in het interne geheugen selecteren als achtergrond.

De diavoorstelling instellen

Foto's op het geselecteerde medium worden automatisch na elkaar weergegeven.

- 1 Druk op de OPTION-toets.**
- 2 Selecteer [Start diavoorstelling].**
- 3 Druk op de ENTER-toets.**

- De diavoorstelling wordt gestart met het geselecteerde medium.

Opmerking

- De standaard fabrieksinstelling voor het interval van de diavoorstelling is 10 seconden. Zie pagina 24 voor meer informatie over het wijzigen van het interval.

Andere bewerkingen voor het afspelen van muziek en video

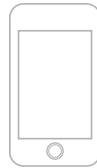
Afspelen/ onderbreken	Druk op de USB/MEMORY ► -toets.
Opnieuw starten	Druk op de USB/MEMORY ► -toets.
Naar het vorige/ volgende item gaan	Druk op ►►/ ◀◀.
Snel vooruit-/ terugspoelen	Houd ►►/ ◀◀ ingedrukt.
Stoppen	Druk op de OFF ■ ALARM RESET-toets.

iPod- en iPhone-functies gebruiken (alleen ICF-CL75iP)

U kunt luisteren naar muziek enzovoort op een iPod die is aangesloten op dit apparaat. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw iPod als u een iPod wilt gebruiken.

Compatibele iPod-modellen

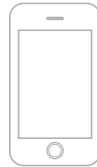
Hieronder worden de compatibele iPod-modellen weergegeven. Werk eerst uw iPod bij met de nieuwste software.



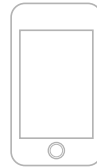
iPod touch 2e generatie



iPod nano 4e generatie (video)



iPhone 3G



iPod touch 1e generatie



iPod nano 3e generatie (video)



iPod classic



iPhone



iPod nano 2e generatie (aluminium)



iPod 5e generatie (video)



iPod nano 1e generatie



iPod 4e generatie (kleurendisplay)



iPod 4e generatie

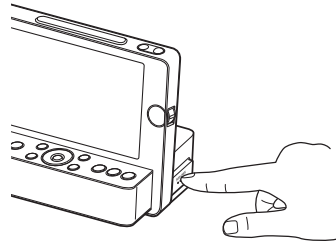


iPod mini

iPod bedienen

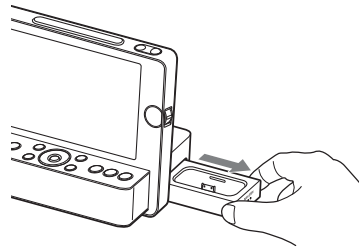
U kunt iPod-muziekinhoud of iPod-video-inhoud afspelen door een iPod aan te sluiten op dit apparaat. Raadpleeg de gebruikershandleiding bij de iPod voor meer informatie over de werking van de iPod.

1 Druk op PUSH OPEN.



- Het dockstation wordt half uitgeworpen.

2 Trek het dockstation helemaal naar buiten.



Opmerking

- iPod shuffle kan niet worden gebruikt met dit apparaat.
- Sony is niet aansprakelijk voor eventueel verlies of beschadiging van gegevens die zijn opgeslagen op de iPod wanneer de iPod wordt gebruikt terwijl deze is aangesloten op dit apparaat.
- iPod 4e generatie (kleurendisplay) kan geen foto's afspelen.

3 Bevestig de adapter voor uw iPod/iPhone.

Opmerking

Universele dockadapter

Voor iPhone



12

Voor iPhone 3G



15

- Als u een iPhone of iPhone 3G gebruikt, plaatst u de bijgeleverde universele dockadapter voor u de iPhone of iPhone 3G aansluit op de aansluiting. Het adapternummer, 12 of 15, wordt weergegeven op de onderzijde van de bijgeleverde universele dockadapters. 12 is voor de iPhone en 15 is voor de iPhone 3G. Controleer het adapternummer voordat u de adapter gebruikt.

4 Plaats uw iPod/iPhone in de aansluiting van het apparaat.

5 Druk op de iPod & iPhone ►II-toets.

- De iPod begint met afspelen.

Opmerking

- iPod touch/iPhone kan niet automatisch video's afspelen. Start het afspelen van de video handmatig op de iPod.
- U kunt de albumhoezen op de iPod of iPhone niet weergeven op dit apparaat.

iPod-foto's weergeven

Als u iPod-foto's wilt afspelen op dit apparaat, selecteert u [Video] in het menu [iPod & iPhone] terwijl u de iPod afspeelt.

Algemene werking van dit apparaat

Actie	Toets
iPod stoppen	OFF ■ ALARM RESET-toets
Afspelen onderbreken	iPod & iPhone ►II-toets. Druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
Naar de volgende track gaan	►►
Naar de vorige track gaan	◄◄
Een punt zoeken tijdens het beluisteren van geluid	►► of ◄◄ terwijl er wordt afgespeeld. Houd de toets ingedrukt totdat u het gewenste punt bereikt.
Teruggaan naar het vorige menu	BACK/iPod MENU-toets
Een menu-item of een track selecteren voor afspelen	▲/▼
Het geselecteerde menu uitvoeren of het afspelen starten	ENTER-toets

Tip

- U kunt ook afspelen met de iPod door op de HOME-toets te drukken om [iPod & iPhone] te selecteren.
- U kunt het menu bedienen voor iPod Touch en iPhone wanneer [Muziek] of [Video] al is geselecteerd.

iPod opladen

U kunt het apparaat gebruiken als oplader voor de iPod. Het opladen begint wanneer de iPod wordt aangesloten.

Een iPod-alarm instellen

U kunt een alarmgeluid instellen dat op de iPod is opgeslagen. Zie "Een alarm instellen" op pagina 16 voor meer informatie over het instellen van een iPod-geluid als alarm.

Algemene instellingen

- 1 Druk op de HOME-toets.
- 2 Selecteer [Algemene instellingen] en druk op de ENTER-toets.
- 3 Stel de volgende instellingen als volgt in:

■ Taalinstelling

Selecteer de taal die moet worden gebruikt met ▲/▼.

Taalinstelling	English*, Deutsch, Español, Français, Italiano, Português, Русский, Nederlands
----------------	--

* Standaardfabrieksinstelling

■ Muziekinstelling

Selecteer de afspeelmodus met ▲/▼.

Normaal*	Muziek afspelen zonder herhalen.
Herhalen	Muziek herhaaldelijk afspelen.
1 nummer herhalen	Het huidige nummer wordt herhaaldelijk afgespeeld.

* Standaardfabrieksinstelling

■ Video-instelling

Wijzig de afspeelmodus met ▲/▼.

Weergavemodus***	Modus Volledig scherm	Een beeld wordt vergroot tot het volledige schermformaat.**
	Passend op scherm*	Zoomt in op het midden van het beeld, zodat het volledige scherm wordt gevuld.**
Demomodus	AAN*	De demomodus inschakelen.
	UIT	De demomodus uitschakelen.

* Standaardfabrieksinstelling

** De originele beeldgegevens worden niet gewijzigd.

*** Weergavemodus is niet beschikbaar wanneer u video op de iPod/iPhone afspeelt.

■ Foto-instelling

Selecteer de weergavemodus voor foto's met ▲/▼/◀/▶.

Weergavemodus	Modus Volledig scherm	De gehele foto wordt weergegeven.
	Passend op scherm*	Het fotoformaat past op het scherm van het apparaat.
Diavoorstelling	AAN*	De diavoorstelling afspelen.
	UIT	De diavoorstelling annuleren.
Interval diavoorstelling	10 sec.* / 1 min. / 1 uur / 12 uur / 24 uur	

* Standaardfabrieksinstelling

■ Radio-instelling

Selecteer de radio-instelling met ▲/▼.

AM-kanaalstap

10kHz	Voor de Verenigde Staten en Canada
9kHz	Voor Europa

FM Mono/Automatisch

Mono	De radio wordt afgespeeld in mono.
Automatisch*	Schakelt automatisch over van stereo naar mono in reactie op het FM-signaal.

* Standaardfabrieksinstelling

■ Alle inst. herstellen

De huidige instellingen worden hersteld naar de standaardinstellingen.

■ Indeling

Tijdens het formatteren worden alle muziek-, video- en fotobestanden verwijderd om ruimte vrij te maken in het interne geheugen.

Opmerking

- U moet mogelijk de standaardinstellingen van het apparaat herstellen afhankelijk van het probleem. In dit geval worden de gegevens die zijn opgeslagen in het interne geheugen verwijderd.
- Alle bestanden die zijn geïmporteerd naar het interne geheugen, worden verwijderd uitgezonderd vooraf geïnstalleerde muziek en foto's.
- Formateer het interne geheugen niet door het apparaat aan te sluiten op andere externe apparaten.

■ Bestanden verwijderen

U kunt geselecteerde bestanden verwijderen uit het interne geheugen. Zie "Bestanden verwijderen" op pagina 20.

■ Eenheidgegevens

De gegevens van dit apparaat weergeven.

4 Druk op de ENTER-toets.

- De gewenste instellingen worden bevestigd.

Problemen oplossen

Als het probleem blijft optreden nadat u de volgende controles hebt uitgevoerd, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

De stroom kan niet worden ingeschakeld.

- Sluit de stekker van het netsnoer stevig aan.

Er wordt geen geluid weergegeven door het apparaat.

- Het volume is te laag. Zet het volume hoger.

Het scherm voor het instellen van de klok wordt weergegeven vanwege een stroomstoring.

- De batterij is bijna leeg. Vervang de batterij. Verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe.

Als de zomertijd begint, wordt de tijd op de klok niet automatisch aangepast aan de zomertijd.

- Controleer of de klok correct is ingesteld.

De alarminstellingen worden niet ingeschakeld op de vooraf ingestelde alarmtijd.

- Controleer of [Alarm A] of [Alarm B] correct wordt weergegeven.

De alarminstellingen zijn geactiveerd, maar u hoort geen geluid op de vooraf ingestelde alarmtijd.

- Controleer de volume-instelling van het alarm.

Een muziekbestand op het USB-apparaat wordt niet afgespeeld.

- Het USB-apparaat wordt niet herkend, probeer een ander USB-apparaat.

Kan niet luisteren naar AM-radio.

- Sluit de AM-kaderantenne aan op dit apparaat.

Er worden geen foto's weergegeven op het scherm.

- Plaats een geheugenkaart of sluit een USB-apparaat correct aan.
- Plaats een geheugenkaart met foto's of sluit een extern apparaat aan dat foto's bevat.
- Controleer of de bestandsindelingen kunnen worden weergegeven.

Sommige beelden worden niet weergegeven.

- Het apparaat kan maximaal 9.999 beeldbestanden afspelen, opslaan, verwijderen of op andere manier verwerken.

Er is per ongeluk een foto verwijderd.

- Een foto kan niet worden hersteld wanneer deze is verwijderd.

Er wordt geen geluid weergegeven door de iPod (alleen ICF-CL75iP).

- Controleer of de iPod stevig is aangesloten.
- Pas het volume aan.

iPod kan niet worden bediend met dit apparaat (alleen ICF-CL75iP).

- Controleer of de iPod stevig is aangesloten.

iPod kan niet worden opgeladen (alleen ICF-CL75iP).

- Controleer of de iPod stevig is aangesloten.
-

Over de geheugenkaarten

"Memory Stick"

Een "Memory Stick" is een compact, draagbaar IC opnamemedium met een grote gegevenscapaciteit. De typen "Memory Stick Duo" die kunnen worden gebruikt met de klokradio, worden in de onderstaande tabel weergegeven.

Typen "Memory Stick" die kunnen worden gebruikt met de klokradio

Met de klokradio kunt u de volgende type "Memory Stick"*¹ gebruiken:

Type "Memory Stick"	Afspelen
"Memory Stick"* ² (Niet compatibel met "MagicGate")	○
"Memory Stick"* ² (Compatibel met "MagicGate")	○
"MagicGate Memory Stick"* ⁵	○
"Memory Stick PRO"* ²	○
"Memory Stick PRO DUO"	○
"Memory Stick PRO-HG"	–
"Memory Stick Micro"* ³ ("M2"* ⁴)	○

*¹) De klokradio ondersteunt FAT32. Er is aangetoond dat de klokradio gebruikt kan worden met een "Memory Stick" met een capaciteit van 32 GB of minder van Sony Corporation. De werking wordt echter niet gegarandeerd voor alle typen "Memory Stick".

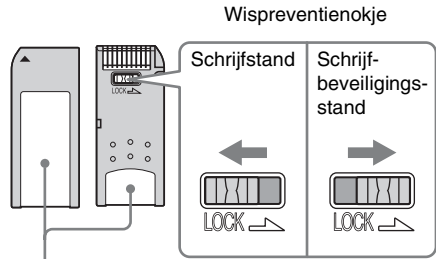
*²) De klokradio beschikt over een sleuf die geschikt is voor media van standaardformaat en Duo-formaat. Zonder een "Memory Stick Duo"-adapter kunt u zowel een "Memory Stick" van standaardformaat als een "Memory Stick Duo" van compact formaat gebruiken.

- *3) Als u een "Memory Stick Micro" gebruikt met de klokradio, moet u deze altijd in een M2-adapter plaatsen.
- *4) "M2" is een afkorting van "Memory Stick Micro". In dit gedeelte wordt met "M2" verwezen naar "Memory Stick Micro".
- *5) Het lezen/opnemen van gegevens waarvoor "MagicGate"-copyrightbeveiliging is vereist, kan niet worden uitgevoerd.
 "MagicGate" is de algemene naam van een copyrightbeveiligingstechnologie die is ontwikkeld door Sony en die verificatie en codering gebruikt.
 - De klokradio ondersteunt geen 8-bits parallelle gegevensoverdracht.

Opmerkingen bij het gebruik

- Raadpleeg de compatibiliteitsinformatie van de "Memory Stick" op de website van Sony voor de recentste informatie over de typen "Memory Stick" die worden ondersteund door de klokradio:
<http://www.memorystick.com/en/support/compatible.html>
- Plaats maximaal één "Memory Stick" per keer. Anders kunnen er problemen ontstaan met de klokradio.
- Als u een "Memory Stick Micro" gebruikt met de klokradio, moet de "Memory Stick Micro" in een "M2"-adapter worden geplaatst.
- Als u een "Memory Stick Micro" in de klokradio plaatst zonder een "M2"-adapter, kunt u de "Memory Stick Micro" mogelijk niet meer verwijderen.

- Als u een "Memory Stick Micro" in een "M2"-adapter plaatst en de "M2"-adapter in een "Memory Stick Duo"-adapter plaatst, werkt de klokradio mogelijk niet correct.
- Wanneer u een "Memory Stick" formateert, moet u de formateerfunctie van uw klokradio gebruiken. Als u een "Memory Stick" formateert met uw computer, worden beelden mogelijk niet correct weergegeven.
- Wanneer u een "Memory Stick" formateert, worden alle gegevens inclusief beveiligde beeldbestanden verwijderd. Controleer de inhoud van de "Memory Stick" voordat u deze formateert om te voorkomen dat u belangrijke gegevens per ongeluk wist.
- U kunt geen gegevens opnemen, bewerken of verwijderen als u het wispreventienokje naar LOCK schuift.



Plak het label hier.

- Plak alleen het bijgeleverde label op de labelpositie. Wanneer u het bijgeleverde label plaatst, moet u het op de labelpositie plaatsen. Zorg ervoor dat het label niet uitsteekt.

SD-geheugenkaart

U kunt in de SD-geheugenkaartsleuf van de klokradio de volgende kaarten plaatsen:

- SD-geheugenkaart^{*1}
- miniSD-kaart, microSD-kaart
(Een adapter is vereist.)^{*2}
- SDHC-geheugenkaart^{*3}
- MMC-standaardgeheugenkaart^{*4}

We kunnen de juiste werking voor alle typen SD-geheugenkaart en MMC-standaardgeheugenkaarten niet garanderen.

^{*1}) Er is aangetoond dat de klokradio kan worden gebruikt met een SD-geheugenkaart met een capaciteit van 2 GB of minder.

^{*2}) Sommige in de handel verkrijgbare kaartadapters beschikken over uitstekende aansluitingen op de achterzijde. Dit type adapter werkt mogelijk niet correct met de klokradio.

^{*3}) Er is aangetoond dat de klokradio kan worden gebruikt met een SDHC-geheugenkaart met een capaciteit van 8 GB of minder.

^{*4}) Er is aangetoond dat de klokradio kan worden gebruikt met een MMC-standaardgeheugenkaart met een capaciteit van 2 GB of minder.

Opmerkingen bij het gebruik

Het lezen van gegevens waarvoor copyrightbeveiliging is vereist, kan niet worden uitgevoerd.

Opmerkingen over het gebruik van een geheugenkaart

- Als u een kaart gebruikt, moet u controleren wat de juiste invoerrichting is en in welke sleuf de kaart moet worden geplaatst.
- Wanneer u de geheugenkaart plaatst, kan deze slechts gedeeltelijk in de sleuf worden geplaatst. Duw de kaart niet verder omdat u dan de geheugenkaart en/of klokradio kunt beschadigen.
- Verwijder geen kaart wanneer de klokradio gegevens leest of schrijft. De gegevens kunnen anders onleesbaar worden of worden verwijderd.
- U kunt het beste een reservekopie bewaren van belangrijke gegevens.
- Gegevens die zijn verwerkt met de computer, worden mogelijk niet weergegeven met de klokradio.
- Plaats de kaart in het bijgeleverde doosje als u deze meeneemt of opbergt.
- Raak de aansluiting van een kaart niet aan met uw hand of een metalen object.
- Sla niet tegen een kaart, buig deze niet en laat deze niet vallen.
- Probeer een kaart niet te demonteren of aan te passen.
- Stel een kaart niet bloot aan water.
- Gebruik of bewaar een kaart niet onder de volgende omstandigheden:
 - Plaatsen buiten de vereiste werksomstandigheden, waaronder plaatsen zoals in een hete auto die in de zon en/of in de zomer geparkeerd staat, buitenlocaties waar de kaart wordt blootgesteld aan direct zonlicht of een plaats in de buurt van een verwarming.
 - Plaatsen met een hoge luchtvochtigheid of met corrosieve stoffen.
 - Plaatsen met veel statische elektriciteit of elektrische storing.

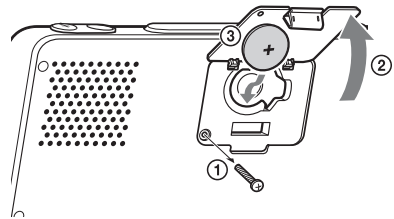
Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik het apparaat met de stroombron die is aangegeven in "Technische gegevens".
- Als u het netsnoer wilt loskoppelen, moet u aan de stekker trekken en niet aan het snoer.
- Er wordt een krachtige magneet gebruikt in de luidspreker, dus u moet creditcards met magnetische codering en horloges die met de hand moeten worden opgewonden, uit de buurt van het apparaat houden. Anders kunnen deze voorwerpen worden beschadigd door de magneet.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof, mechanische trillingen of schokken.
- Laat voldoende ruimte vrij voor luchtcirculatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (een tapijt, een deken, enzovoort) of in de buurt van gordijnen of andere stoffen waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht komt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het verder gebruikt.
- Gebruik een zachte doek die is bevochtigd met een mild zeepsopje om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Raak de draad van de externe FM-antenne nooit aan tijdens een onweersbui. Koppel daarnaast het netsnoer direct los van de radio.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het apparaat kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

De batterij vervangen

- 1** Laat de stekker van het netsnoer in het stopcontact zitten en gebruik een schroevendraaier om de schroef te verwijderen waarmee de batterijhouder aan de achterkant van het apparaat is bevestigd.
- 2** Open de batterijhouder.
- 3** Plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder met de + zijde omhoog gericht.
- 4** Sluit de batterijhouder en zet deze vast met de schroef.



- 5** Druk tegelijkertijd op de HOME-toets en de DISPLAY-toets op het menuscherm [Hoofdmenu] om  op het scherm uit te schakelen.

Opmerking

- Wanneer u de batterij vervangt, moet u het netsnoer niet uit het stopcontact verwijderen. Anders worden de kalender, de huidige tijd, het alarm en de voorkeurszenders geïnitieerd.

Opmerking over het alarm tijdens een stroomstoring

Tijdens een stroomstoring werkt het alarm totdat de batterij volledig leeg is.

Bepaalde functies worden echter als volgt beïnvloed:

- De achtergrondverlichting gaat niet branden.
- Als de alarmmodus is ingesteld op een andere modus dan de zoemer, wordt deze automatisch ingesteld op zoemer.
- Als een stroomstoring optreedt terwijl het alarm afgaat, stopt het alarm.
- Als het alarm niet wordt gestopt, blijft het alarm ongeveer 5 minuten afgaan.
- Als "☒" wordt weergegeven op het display, gaat het alarm niet af als er een stroomstoring is. Vervang de batterij als "☒" wordt weergegeven.
- De sluimerfunctie werkt niet.
- Tijdens een stroomstoring gaat het alarm slechts één keer af op de ingestelde tijd.

Opmerking

- Dit apparaat bevat een CR2032-batterij als reservevoeding zodat de juiste tijd kan worden weergegeven. Als er een stroomstoring optreedt terwijl de batterij bijna leeg is, worden de huidige tijd en het huidige alarm geïnitieerd. Vervang de batterij door een Sony CR2032-lithiumbatterij. Als u een andere batterij gebruikt, kan dit brand of een ontploffing tot gevolg hebben.

Opmerking voor klanten in Europa (met uitzondering van Oost-Europa)

De klok is in de fabriek ingesteld en het geheugen wordt gevoed door de vooraf geïnstalleerde Sony CR2032-batterij. Als het scherm voor het instellen van de klok in het display wordt weergegeven wanneer het apparaat voor het eerst op het stopcontact wordt aangesloten, is de batterij wellicht bijna leeg. Neem in dat geval contact op met uw Sony-handelaar. De vooraf geïnstalleerde Sony CR2032-batterij wordt gezien als onderdeel van het product en valt onder de garantieverklaring. U moet de "Opmerking voor klanten in Europa (met uitzondering van Oost-Europa)" (in deze gebruiksaanwijzing) laten zien aan een Sony-handelaar om de garantie voor dit product te valideren.

OPMERKINGEN OVER LITHIUMBATTERIJ

- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Dit kan kortsluiting veroorzaken.

Over handelsmerken

-  "Memory Stick", **MEMORY STICK**, "Memory Stick Duo", **MEMORY STICK DUO**, "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO", **MEMORY STICK PRO**, "Memory Stick PRO Duo", **MEMORY STICK PRO DUO**, "Memory Stick PRO-HG Duo", **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, "Memory Stick Micro", **MEMORY STICK MICRO**, **M2**, "Memory Stick-ROM", **MEMORY STICK-ROM**, "MagicGate" en **MAGIC GATE** zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
- iPod is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeed in de Verenigde Staten en andere landen.
- iPhone is een handelsmerk van Apple Inc.
- "Made for iPod" betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op een iPod en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het accessoire voldoet aan de prestatienormen van Apple.
- "Works with iPhone" betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op een iPhone en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het accessoire voldoet aan de prestatienormen van Apple.
- Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften.
- MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson Multimedia.
- Dream Machine is een handelsmerk van Sony Corporation.
- No Power No Problem is een handelsmerk van Sony Corporation.
- Alle andere bedrijven en productnamen die hierin worden vermeld, kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve bedrijven. Daarnaast worden "TM" en "®" niet in elk geval vermeld in deze handleiding.

Technische gegevens

■ Radiogedeelte

Frequentiebereik:

Voor de Verenigde Staten en Canada

FM: 87,5 - 108 MHz (kanaalstap van 0,1 MHz)

AM: 530 - 1.710 kHz (kanaalstap van 10 kHz)

Voor Europa

FM: 87,5 - 108 MHz (kanaalstap van 0,05 MHz)

AM: 531 - 1.602 kHz (kanaalstap van 9 kHz)

Voorinstelzender(s): 20 FM, 10 AM

■ Alarmgedeelte

Aantal alarmen: Twee

Weekendalarm: Elke dag/Weekdag/Weekend

Sluimertijd: Intervallen van 10 minuten tot 1 uur

Vrolijk wakker worden (wakker worden met foto en stem): Aantal: 3

Maximale opnameduur: 10 sec.

■ iPod-gedeelte (alleen voor ICF-CL75iP)

DC uit: 5 V

MAX: 500 mA

■ Algemeen

LCD-formaat: 7 inch/WVGA (800 × 480)

Helderheid: 4 stappen (Hoog, Midden, Laag, Nachtmodus)

Luidspreker: 31,3 (diameter) mm × 2

Nominale impedantie: 8 Ω

Geheugensleuf: Multi-kaartsleuf (MS, MS PRO, MS Duo, MS PRO Duo, SD, SDHC, MMC)/USB

Grootte intern geheugen (voor gebruiker): 1 GB (902 MB)

Audio:

MP3

Bitsnelheid: 32 - 320 kbps (compatibel met VBR)

Bemonsteringsfrequentie: 8 - 48 kHz

WMA^{*1*2}

Bitsnelheid: 32 - 192 kbps

Bemonsteringsfrequentie: 8 - 48 kHz

*1) Ondersteuning voor versie 7.0, 8.0

*2) Bestanden met copyrightbeveiliging kunnen niet worden afgespeeld met dit apparaat.

Foto: JPEG (maximumgrootte: 4.096 × 4.096)

Diavoorstelling: 10 sec./1 min./1 uur/12 uur/24 uur

Videocompressie-indeling:

MPEG-1

Bestandsindeling: MP4-bestandsindeling,

AVI-bestandsindeling

Extensie: .mpg, .avi

Bitsnelheid: Max. 4 Mbps

Framesnelheid: Max. 30 fps

Resolutie: Max. 720 × 576

MPEG-4

Bestandsindeling: MP4-bestandsindeling,

AVI-bestandsindeling

Extensie: .mp4, .avi

Profiel: Advanced Simple Profile

Bitsnelheid: Max. 4 Mbps

Framesnelheid: Max. 30 fps

Resolutie: Max. 720 × 576

Motion-JPEG

Indeling: Quick Time-indeling, AVI-indeling

Extensie: .mov, .avi

Resolutie: Max. 640 × 480

Audiocompressie-indeling:

AAC-LC (voor MP4+, AVI-bestandsindeling)

Kanaal: Max. 2 kanalen

Bemonsteringsfrequentie: 24, 32, 44,1, 48 kHz

MPEG-3 (voor AVI-bestandsindeling)

Kanaal: Max. 2 kanalen

Bemonsteringsfrequentie: 24, 32, 44,1, 48 kHz

PCM (voor MPEG-1)

Kanaal: Max. 2 kanalen

Bemonsteringsfrequentie: 24, 32, 44,1, 48 kHz

Slaapmodus: 10 min./20 min./30 min./60 min./90 min./120 min.

Natuurgeluid: Golven, Vogels, Regen, Beek, Onder de zee

Uitgangsvermogen: 1 W + 1 W (bij 10% harmonische vervorming)

Stroomvereisten:

Voor de Verenigde Staten en Canada: 120 V wisselstroom, 60 Hz

Voor Europa: 230 V wisselstroom, 50 Hz

Stroomverbruik: 18 W (helderheid hoog)

Reservebatterij: CR2032

Afmetingen (Ongeveer): 205,6 × 148 × 119,5 mm (b/h/d) (exclusief uitstekende onderdelen en bedieningselementen)

Gewicht (Ongeveer):

ICF-CL75iP: 990 g

ICF-CL70: 930 g

(inclusief stroomvoorziening)

Controleer de bijgeleverde items op pagina 11.



* 4 1 6 3 7 3 8 1 1 * (1)